

6

**In the Supreme Court of the State of California**

<p><b>THE PEOPLE OF THE STATE OF CALIFORNIA,</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Plaintiff and Respondent,</b></p> <p style="text-align: center;">v.</p> <p><b>DANIEL ROMANOWSKI,</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Defendant and Appellant.</b></p>
--

**S231405**

SUPREME COURT

Case No. **FILED**

DEC 22 2015

Frank A. McGuire Clerk

Deputy

Second Appellate District, Division Eight, Case No. B263164  
Los Angeles County Superior Court, Case No. MA064403  
The Honorable Christopher G. Estes, Judge

**PETITION FOR REVIEW**

KAMALA D. HARRIS  
 Attorney General of California  
 GERALD A. ENGLER  
 Chief Assistant Attorney General  
 LANCE E. WINTERS  
 Senior Assistant Attorney General  
 MICHAEL R. JOHNSEN  
 Supervising Deputy Attorney General  
 SUSAN SULLIVAN PITHEY  
 Supervising Deputy Attorney General  
 MARY SANCHEZ  
 Deputy Attorney General  
 State Bar No. 162541  
 300 South Spring Street, Suite 1702  
 Los Angeles, CA 90013  
 Telephone: (213) 897-2364  
 Fax: (213) 897-6496  
 Email: [DocketingLAAWT@doj.ca.gov](mailto:DocketingLAAWT@doj.ca.gov)  
*Attorneys for Respondent*

**TABLE OF CONTENTS**

	<b>Page</b>
Issue Presented .....	1
Reason for Granting Review .....	1
Statement of the Case.....	2
Argument.....	3
This Court should grant review of the Court of Appeal’s decision that the Act applies to section 484e(d), because it creates a conflict with other published opinions on an important question of statutory interpretation involving Proposition 47 .....	3
Conclusion.....	9

## TABLE OF AUTHORITIES

	Page
<b>CASES</b>	
<i>Hughes Electronics Corp. v. Citibank Delaware</i> (2004) 120 Cal.App.4th 251 .....	8
<i>People v. Butler</i> (1996) 43 Cal.App.4th 1224 .....	4, 6
<i>People v. Cuen</i> (2015) 241 Cal.App.4th 1227 .....	2, 8
<i>People v. Floyd</i> (2003) 31 Cal.4th 179 .....	5
<i>People v. Grayson</i> (2015) 241 Cal.App.4th 454 .....	<i>passim</i>
<i>People v. King</i> (Dec. 2, 2015, B261784) ___ Cal.App.4th ___ [2015 Cal. App. LEXIS 1100] .....	2, 7, 8
<i>People v. Molina</i> (2004) 120 Cal.App.4th 507 .....	4, 5, 6, 8
<i>People v. Park</i> (2013) 56 Cal.4th 782 .....	4
<i>Quarterman v. Kefauver</i> (1997) 55 Cal.App.4th 1366 .....	5
<i>Robert L. v. Superior Court</i> (2003) 30 Cal.4th 894 .....	4, 5

**STATUTES**

**Penal Code**

§ 484e.....3, 4, 8  
§ 484e(d).....*passim*  
§ 484g .....7  
§ 487 .....4, 5  
§ 490.2 .....*passim*  
§ 490.2(a) .....3, 6  
§ 667.5(b).....2  
§ 1170.18.....2

**COURT RULES**

**Cal. Rules of Court**

rule 8.500 .....1  
rule 8.500(b)(1) .....1

**OTHER AUTHORITIES**

**CALCRIM**

No. 1952.....5

**Voter Information Guide, Gen. Elec. (Nov. 4, 2014)**

text of Prop. 47, § 3 .....2

Proposition 47..... 1, 2, 3, 4, 8

TO THE HONORABLE TANI CANTIL-SAKAUYE, CHIEF JUSTICE, AND TO THE HONORABLE ASSOCIATE JUSTICES OF THE CALIFORNIA SUPREME COURT:

The People of the State of California request that this Court grant review of the published decision of the Court of Appeal, Second Appellate District, Division Eight, in this matter. (See Cal. Rules of Court, rule 8.500.) The panel's published opinion reversing the judgment of the Los Angeles County Superior Court, filed November 13, 2015, is attached to this Petition.

### **ISSUE PRESENTED**

Whether Penal Code section 490.2, added by Proposition 47 and redefining grand theft to exclude property valued under \$950, applies to the theft of access card account information as defined by Penal Code section 484e, subdivision (d)?

### **REASON FOR GRANTING REVIEW**

Review of this case is necessary to secure uniformity of decision and to settle an important question of law. (Cal. Rules of Court, rule 8.500(b)(1).) The Court of Appeal held that Proposition 47 (or "the Act") reduces the offense of theft of access card account information under Penal Code section 484e, subdivision (d)<sup>1</sup> ("§ 484e(d)," etc.), to a misdemeanor when the theft involves property valued at less than \$950. (Slip opn. at pp. 2, 4.) In so doing, the court expressly disagreed with the opinions in *People v. Grayson* (2015) 241 Cal.App.4th 454, 458-459 ("*Grayson*") and

---

<sup>1</sup> All further undesignated code references are to the Penal Code.

*People v. Cuen* (2015) 241 Cal.App.4th 1227, 1231-1232 (“*Cuen*”),<sup>2</sup> which reached the opposite conclusion. (Slip opn. at pp. 2, 5-9; see also *People v. King* (Dec. 2, 2015, B261784) \_\_ Cal.App.4th \_\_ [2015 Cal. App. LEXIS 1100, \* 8] [disagreeing with *Romanowski*], ordered published Dec. 10, 2015.) Review of this case is necessary to secure uniformity of decision so that trial courts know whether Proposition 47 applies to violations of section 484e(d). This is also an important question of law because it involves the interpretation of section 490.2, and whether this newly enacted statute applies to the acquisition and retention of access card information with the intent to use it fraudulently, as set forth in section 484e(d). That the question will be implicated in many cases is exemplified by the number of published opinions addressing it.

#### STATEMENT OF THE CASE

Appellant pled no contest to a charge of access card theft, in violation of section 484e(d), and admitted a prior prison term allegation under section 667.5(b). (1CT 6-7; Slip opn. at p. 2.) He was sentenced to serve four years in county jail. (1CT 8.)

After appellant was sentenced, the electorate passed Proposition 47, which reduced certain nonviolent, nonserious crimes from felonies to misdemeanors and permitted those serving sentences for felony convictions that would be misdemeanors under the Act to petition for resentencing. (§ 1170.18; see also Voter Information Guide, Gen. Elec. (Nov. 4, 2014) text of Prop. 47, § 3, p. 70.) The Act did not address the crime of access card theft. It did, however, raise the threshold between petty and grand theft to \$950. (§ 490.2.) Analogizing to that provision, and arguing that

---

<sup>2</sup> A petition for review was filed in *Cuen* on December 10, 2015, in S231107.

the value of the access card theft in his case did not exceed \$950, appellant filed a petition for resentencing under the Act. The People opposed the petition because the underlying charge was ineligible for relief, and the petition was denied. (1CT 10, 14; Slip opn. at p. 3.) The sentencing court stated that section 484e(d) “focuses on obtaining the access card information with the intent to use it,” and was therefore “more akin to . . . identity theft” than to grand theft. (1RT 2-3; Slip opn. at p. 3.)

Appellant appealed, contending that his conviction under section 484e(d) must be reduced to a misdemeanor pursuant to Proposition 47. (AOB 6-13.) The Court of Appeal agreed, holding that under the plain language of section 490.2(a), theft of access card information under section 484e(d) falls under Proposition 47 when the value of the access card information is less than \$950. (Slip opn. at pp. 4, 7.) The matter was remanded to the trial court for a determination of the value of the property taken. (Slip opn. at p. 10.) In dicta, the Court of Appeal suggested that it was the prosecution’s burden to prove the value of access card information under section 484e(d). (Slip opn. at pp. 8-9.) Following respondent’s petition for rehearing, the Court of Appeal modified its opinion to remove any language suggesting it was the prosecution’s burden to prove value, and denied the petition for rehearing.

## **ARGUMENT**

### **THIS COURT SHOULD GRANT REVIEW OF THE COURT OF APPEAL’S DECISION THAT THE ACT APPLIES TO SECTION 484E(D), BECAUSE IT CREATES A CONFLICT WITH OTHER PUBLISHED OPINIONS ON AN IMPORTANT QUESTION OF STATUTORY INTERPRETATION INVOLVING PROPOSITION 47**

Proposition 47 was intended to apply to petty theft and drug possession crimes, not to identity theft crimes covered under section 484e. Section 484e is part of a “comprehensive statutory scheme which punishes

a variety of fraudulent practices involving access cards.” (*People v. Molina* (2004) 120 Cal.App.4th 507, 512; *People v. Butler* (1996) 43 Cal.App.4th 1224, 1232.) Whether the voters intended Proposition 47 to apply to identity theft crimes covered under section 484e is ultimately a question of statutory construction. The Court of Appeal’s decision that the Act applied to section 484e(d) misconstrues the statutory language and thus creates a conflict with other published opinions.

Proposition 47 provides, in relevant part: “Notwithstanding Section 487 or any other provision of law defining grand theft, obtaining any property by theft where the value of the money, labor, real or personal property taken does not exceed nine hundred fifty dollars (\$950) shall be considered petty theft and shall be punished as a misdemeanor . . . .” (§ 490.2.) As pertinent here, grand theft is committed “[w]hen the money, labor, or real or personal property taken is of a value exceeding nine hundred fifty dollars (\$950).” (§ 487.) Access card theft under section 484e(d), which the Act does not mention, is defined as follows: “Every person who acquires or retains possession of access card account information with respect to an access card validly issued to another person, without the cardholder’s or issuer’s consent, with the intent to use it fraudulently, is guilty of grand theft.” (§ 484e(d).)

The interpretation of a ballot initiative is governed by the same rules that apply in construing a statute enacted by the Legislature. (*People v. Park* (2013) 56 Cal.4th 782, 796.) First, the language of the statute is given its ordinary and plain meaning. (*Robert L. v. Superior Court* (2003) 30 Cal.4th 894, 901 (“*Robert L.*”).) Second, the statutory language is construed in the context of the statute as a whole and within the overall statutory scheme to effectuate the voters’ intent. (*Ibid.*) Where the statutory language is clear and unambiguous, there is no need for statutory construction or to resort to legislative materials or other outside sources.



(*Quarterman v. Kefauver* (1997) 55 Cal.App.4th 1366, 1371.) On the other hand, where the language is ambiguous, a reviewing court will look to “other indicia of the voters’ intent, particularly the analyses and arguments contained in the official ballot pamphlet.” (*Robert L.*, *supra*, 30 Cal.4th at p. 900; *People v. Floyd* (2003) 31 Cal.4th 179, 187-188 [ballot pamphlet information is valuable aid in construing the intent of voters].)

The plain language of section 484e(d) demonstrates that the offense is not primarily a “theft” crime, but rather involves the *acquisition or retention* of access card information. (See *People v. Molina*, *supra*, 120 Cal.App.4th at pp. 516, 519; see also CALCRIM No. 1952.)<sup>3</sup> As the court in *Grayson* reasoned, it is not necessary that anyone actually be defrauded or suffer a loss as a result of the defendant’s acts. (*Grayson*, *supra*, 241 Cal.App.4th at p. 457, 459; *People v. Molina*, *supra*, 120 Cal.App.4th at p. 516.) The language of section 490.2 does not include the “acquisition or retention” language of section 484e(d). Moreover, although section 490.2 refers to section 487 and “any other provision of law defining grand theft,” it does not refer specifically to section 484e(d), or indeed, any part of the

---

<sup>3</sup> CALCRIM No. 1952 provides in part:

The defendant is charged [in Count \_\_\_\_\_] with (acquiring/ [or] retaining) the account information of an access card [in violation of Penal Code section 484e(d)].

To prove that the defendant is guilty of this crime, the People must prove that:

1. The defendant (acquired/ [or] retained) the account information of an access card that was validly issued to someone else;

2. The defendant did so without the consent of the cardholder or the issuer of the card;

AND

3. When the defendant (acquired/ [or] retained) the account information, (he/she) intended to use that information fraudulently.

“comprehensive statutory scheme which punishes a variety of fraudulent practices involving access cards.” (*People v. Molina, supra*, 120 Cal.App.4th at p. 512; *People v. Butler, supra*, 43 Cal.App.4th at p. 1232.) Thus, section 484e(d) does not fall within the meaning of section 490.2. (*Grayson, supra*, 241 Cal.App.4th at p. 460.)

In the opinion in this case, however, the Court of Appeal rejected that reasoning, stating that “[t]he plain language” of section 490.2(a) supports the conclusion that section 484e(d) falls under the Act. (Slip opn. at p. 5.) The Court of Appeal here reasoned as follows:

[I]f grand theft involving property valued at less than \$950 is a misdemeanor, and acquiring or retaining possession of access card information is defined as grand theft, then acquiring or retaining possession of access card information valued at less than \$950 is a misdemeanor. Thus, by its plain terms, section 490.2, subdivision (a) reduces a violation of section 484e, subdivision (d) to a misdemeanor if it involves property valued at less than \$950.

(Slip opn. at p. 5.)

This reasoning is at odds with that of the *Grayson* court:

Although section 490.2 purports to apply to all provisions defining grand theft, it mentions only section 487. Sections 490.2 and 487, subdivision (a) are similar in that they refer specifically to the value of the “money, labor, or real or personal property” obtained by the theft. In other words, both statutes presume a loss to the victim that can be quantified to assess whether the value of the money, labor or property taken exceeds the \$950 threshold. Section 484e(d) does not contemplate such a loss.

(*Grayson, supra*, 241 Cal.App.4th at pp. 458-459.) Put differently, *Grayson* directly conflicts with the Court of Appeal’s analysis in this case that the language of section 490.2 is “unambiguous and unqualified.” (Slip opn. at pp. 4-5.) Review should be granted to settle the conflict regarding these differing interpretations of section 490.2.

The Court of Appeal here also disagreed with *Grayson's* analysis that section 484e(d) does not punish the *use* of the card to acquire money, labor or property. (*Grayson, supra*, 241 Cal.App.4th at p. 459.) *Grayson* relied on section 484g, "which makes it a separate crime for the defendant to actually use the access card or account information to 'obtain[] money, goods, services, or anything else of value.'" (§ 484g.) Under this statute, if the value of the money, goods, services or anything else of value obtained by use of the access card or information exceeds \$950 in any consecutive six-month period, the defendant is guilty of grand theft." (*Grayson, supra*, 241 Cal.App.4th at p. 459.) "Thus, a defendant who uses access card information to obtain goods valued at more than \$950 may be charged with grand theft under both section 484e(d) and section 484g. A defendant who uses the information to obtain goods worth \$950 or less is subject to charges of grand theft under section 484e(d) and petty theft under section 484g." (*Ibid.*)

The Court of Appeal in this case rejected *Grayson's* analysis: "We fail to see how the existence of a separate crime for *use* of access card information has any impact on whether the electorate intended to bring the theft of access card information itself under the umbrella of Proposition 47." (Slip opn. at p. 7.) The Court of Appeal reasoned that "the value of the access card information *itself*" could "easily" exceed \$950 on the "black market." (Slip opn. at p. 7.) This reasoning, however, was recently rejected in *People v. King, supra*, 2015 Cal. App. LEXIS at \* 8, which found "no language in sections 490.2 or 1170.18 that suggests an intent to set punishment for violating section 484e, subdivision (d) according to the 'street value' of credit cards and account information." Thus, the Court of Appeal's rejection of *Grayson's* analysis is also at odds with *King*.

In enacting the statutory scheme of which section 484e is a part, “[t]he Legislature intended to provide broad protection to innocent consumers.” (*People v. Molina, supra*, 120 Cal.App.4th at p. 519.) The statutory design makes some conduct relating to access cards and account information petty theft and other conduct involving access cards and account information grand theft. The Court of Appeal’s analysis ignores that the plain language of section 484e(d) describes conduct that is “grand theft” without respect to any monetary value.

Additionally, the Court of Appeal in *Cuen* observed that “[A] specific statutory provision relating to a particular subject controls over a more general provision.” (*Cuen, supra*, 241 Cal.App.4th at p. 1231, quoting *Hughes Electronics Corp. v. Citibank Delaware* (2004) 120 Cal.App.4th 251, 270.) The *Cuen* court reasoned that because section 484e(d) “is the more specific statute, and it describes grand theft without reference to value[,]” it should then be “deemed serious enough to trigger felony punishment.” (*Cuen, supra*, 241 Cal.App.4th at p. 1232.) The Court of Appeal here did not specifically address this principle of statutory construction. In consequence, lower courts are left with inconsistent guidance on that point.

In sum, there are now three published opinions that find that Proposition 47 does not apply to violations of section 484e(d): *Grayson*, *Cuen*, and *King*. The Court of Appeal’s decision here is the outlier, and if not corrected, will sow confusion in the trial courts.

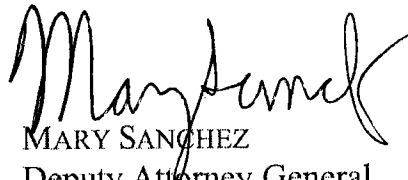
**CONCLUSION**

Respondent's petition for review should be granted.

Dated: December 21, 2015

Respectfully submitted,

KAMALA D. HARRIS  
Attorney General of California  
GERALD A. ENGLER  
Chief Assistant Attorney General  
LANCE E. WINTERS  
Senior Assistant Attorney General  
MICHAEL R. JOHNSEN  
Supervising Deputy Attorney General  
SUSAN SULLIVAN PITHEY  
Supervising Deputy Attorney General



MARY SANCHEZ  
Deputy Attorney General  
*Attorneys for Respondent*

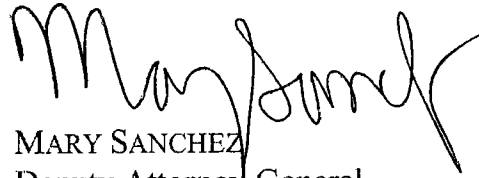
MS:mol  
LA2015601806  
61785126.doc

**CERTIFICATE OF COMPLIANCE**

I certify that the attached PETITION FOR REVIEW uses a 13 point Times New Roman font and contains 2,341 words.

Dated: December 21, 2015

KAMALA D. HARRIS  
Attorney General of California

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Mary Sanchez", written in a cursive style.

MARY SANCHEZ  
Deputy Attorney General  
*Attorneys for Respondent*

# ATTACHMENT 1

(Opinion)

Filed 11/13/15

**CERTIFIED FOR PUBLICATION**

IN THE COURT OF APPEAL OF THE STATE OF CALIFORNIA

SECOND APPELLATE DISTRICT

DIVISION EIGHT

COURT OF APPEAL – SECOND DIST

**FILED**

Nov 13, 2015

JOSEPH A. LANE, Clerk

cmortelliti Deputy Clerk

THE PEOPLE,

Plaintiff and Respondent,

v.

DANIEL ROMANOWSKI,

Defendant and Appellant.

B263164

(Los Angeles County  
Super. Ct. No. MA064403)

APPEAL from a judgment of the Superior Court of Los Angeles County,  
Christopher G. Estes, Judge. Reversed and remanded.

Richard L. Fitzer, under appointment by the Court of Appeal, for Defendant and  
Appellant.

Kamala D. Harris, Attorney General, Gerald A. Engler, Chief Assistant Attorney  
General, Lance E. Winters, Assistant Attorney General, Susan Sullivan Pithey and Mary  
Sanchez, Deputy Attorneys General, for Plaintiff and Respondent.

\*\*\*\*\*

On November 4, 2014, voters enacted Proposition 47, “The Safe Neighborhoods  
and Schools Act.” It was intended to “ensure that prison spending is focused on violent



and serious offenses, to maximize alternatives for nonserious, nonviolent crime, and to invest the savings generated from this act into prevention and support programs in K-12 schools, victim services, and mental health and drug treatment.” (Ballot Pamp., Gen. Elec. (Nov. 4, 2014) text of Prop. 47, § 2, p. 70.) To that end, Proposition 47 reduced most possessory drug offenses and thefts of property valued at less than \$950 to straight misdemeanors and created a process for persons currently serving felony sentences for those offenses to petition for resentencing for misdemeanors. (See Couzens & Bigelow, Proposition 47 “The Safe Neighborhoods and Schools Act” (Aug. 2015) p. 6 (hereafter Couzens & Bigelow, Proposition 47).)

Of the many questions raised by Proposition 47’s passage, we address this one: Did Proposition 47 reduce the offense of theft of access card information under Penal Code section 484e, subdivision (d)<sup>1</sup> to a misdemeanor, provided the theft involved property valued at less than \$950? Recently, Division Three of the Fourth District and Division Six of this district answered in the negative. (*People v. Cuen* (Oct. 8, 2015, G051368) \_\_ Cal.App.4th \_\_ [2015 WL 6597437] (*Cuen*); *People v. Grayson* (2015) 241 Cal.App.4th 454 (*Grayson*).) Finding nothing in the statutes enacted or amended by Proposition 47 or the voters’ intent behind the initiative to suggest theft of access card information should be treated any differently than other theft offenses subject to reduction under Proposition 47, we disagree with *Grayson* and *Cuen*. Because the trial court found Proposition 47 did not apply, we reverse and remand for the trial court to determine whether appellant’s theft involved property valued at less than \$950 in order to trigger the resentencing provisions of Proposition 47.

### PROCEDURAL BACKGROUND

On September 29, 2014, appellant Daniel Romanowski pled no contest to theft in violation of section 484e, subdivision (d) and admitted a prior prison term pursuant to section 667.5, subdivision (b). He was sentenced to four years in county jail, consisting of the upper term of three years for the theft and one year for the prison term

---

<sup>1</sup> Undesignated statutory citations are to the Penal Code unless otherwise noted.

enhancement. On March 10, 2015, he filed a petition for resentencing pursuant to Proposition 47. The People opposed, arguing section 484e, subdivision (d) was akin to identity theft and not subject to Proposition 47. Appellant responded that a violation of section 484e, subdivision (d) is defined as grand theft and Proposition 47 defines all grand thefts involving property valued at less than \$950 as misdemeanors, so Proposition 47 should apply. The court agreed with the People that section 484e, subdivision (d) was akin to identity theft under section 530.5, which was beyond the scope of Proposition 47. It therefore denied appellant's petition. Appellant timely appealed.

### DISCUSSION

As enacted by Proposition 47, section 1170.18 created a procedure by which eligible defendants currently serving felony sentences for certain drug possession and theft offenses may petition to recall their sentences and seek resentencing to reduce those offenses to misdemeanors. As one court succinctly explained it, "Under section 1170.18, a person 'currently serving' a felony sentence for an offense that is now a misdemeanor under Proposition 47, may petition for a recall of that sentence and request resentencing in accordance with the statutes that were added or amended by Proposition 47.

(§ 1170.18, subd. (a).) A person who satisfies the criteria in section 1170.18 shall have his or her sentence recalled and be 'resentenced to a misdemeanor . . . unless the court, in its discretion, determines that resentencing the petitioner would pose an unreasonable risk of danger to public safety.' (§ 1170.18, subd. (b).) Subdivision (c) of section 1170.18 defines the term 'unreasonable risk of danger to public safety,' and subdivision (b) of the statute lists factors the court must consider in determining 'whether a new sentence would result in an unreasonable risk of danger to public safety.' (§ 1170.18, subds. (b), (c).)" (*People v. Rivera* (2015) 233 Cal.App.4th 1085, 1092.)

This case requires us to determine the effect, if any, of Proposition 47 on the substantive offense of grand theft of access card information defined in section 484e, subdivision (d). Section 484e identifies four crimes involving access cards and access card information, three of which are deemed grand theft. Subdivision (d) provides, "Every person who acquires or retains possession of access card account information

with respect to an access card validly issued to another person, without the cardholder's or issuer's consent, with the intent to use it fraudulently, *is guilty of grand theft.*" (§ 484e, subd. (d), italics added.) Added by Proposition 47, section 490.2, subdivision (a) redefines all grand theft offenses as misdemeanors if they involve property valued at less than \$950: "Notwithstanding Section 487 [(defining grand theft)] or *any other provision of law defining grand theft*, obtaining any property by theft where the value of the money, labor, real or personal property taken does not exceed nine hundred fifty dollars (\$950) shall be considered petty theft and shall be punished as a misdemeanor . . . ." (Italics added.)

Our question is whether section 490.2, subdivision (a) applies to grand theft defined in section 484e, subdivision (d). This is an issue of initiative interpretation, and we apply the same rules governing statutory interpretation. (*People v. Canty* (2004) 32 Cal.4th 1266, 1276; *People v. Rizo* (2000) 22 Cal.4th 681, 685.) "Our role in construing a statute is to ascertain the Legislature's intent so as to effectuate the purpose of the law." (*Canty, supra*, at p. 1276.) "Our first task is to examine the language of the statute enacted as an initiative, giving the words their usual, ordinary meaning." (*Ibid.*) We must construe the language in the context of the statute as a whole and the overall statutory scheme. (*Rizo, supra*, at p. 685.) We also give "significance to every word, phrase, sentence, and part of an act in pursuance of the legislative purpose." (*Canty, supra*, at p. 1276.) "If the language is clear and unambiguous, we follow the plain meaning of the measure." (*Ibid.*) However, that rule "does not prohibit a court from determining whether the literal meaning of a measure comports with its purpose or whether such a construction of one provision is consistent with other provisions of the statute." (*Ibid.*) When the language of the initiative is ambiguous, "we refer to other indicia of the voters' intent, particularly the analyses and arguments contained in the official ballot pamphlet." (*Rizo, supra*, at p. 685.)

The plain language of section 490.2, subdivision (a) supports the conclusion that theft of access card information in section 484e, subdivision (d) falls within Proposition 47. The introductory clause to section 490.2, subdivision (a) is unambiguous and

unqualified: “[n]otwithstanding Section 487 or any other provision of law defining grand theft,” theft is a misdemeanor if it involves property valued at less than \$950. Section 484e, subdivision (d) defines acquiring or retaining possession of access card information as grand theft. The legal syllogism is therefore straightforward: if grand theft involving property valued at less than \$950 is a misdemeanor, and acquiring or retaining possession of access card information is defined as grand theft, then acquiring or retaining possession of access card information valued at less than \$950 is a misdemeanor. Thus, by its plain terms, section 490.2, subdivision (a) reduces a violation of section 484e, subdivision (d) to a misdemeanor if it involves property valued at less than \$950.

Even if we look beyond the language of section 490.2, subdivision (a) to voters’ intent behind Proposition 47, we would reach the same conclusion. As noted above, the overall purpose of the initiative was to “ensure that prison spending is focused on violent and serious offenses, to maximize alternatives for nonserious, nonviolent crime, and to invest the savings generated from this act into prevention and support programs in K-12 schools, victim services, and mental health and drug treatment.” (Ballot Pamp., Gen. Elec. (Nov. 4, 2014) text of Prop. 47, § 2, p. 70.) To achieve that end, the measure “[r]equire[s] misdemeanors instead of felonies for nonserious, nonviolent crimes like petty theft and drug possession.” (Ballot Pamp., Gen. Elec. (Nov. 4, 2014) text of Prop. 47, § 3, p. 70.) Theft of access card information under section 484e, subdivision (d) is one such nonserious, nonviolent theft offense, and applying section 490.2, subdivision (a) to reduce qualifying violations of section 484e, subdivision (d) certainly serves the purpose of reducing prison spending on nonviolent offenders.

In reaching the opposite conclusion, the court in *Grayson* pointed out that section 490.2 “focuses on the monetary value of the property taken” (*Grayson, supra*, 241 Cal.App.4th at p. 458) and refers to section 487, which provides that a theft is grand theft when “the money, labor, real or personal property taken is of a value exceeding nine hundred fifty dollars (\$950),” with certain exceptions based on the type of property taken. According to the court, “both statutes presume a loss to the victim that can be quantified to assess whether the value of the money, labor or property taken exceeds the \$950

threshold,” whereas section 484e, subdivision (d) “does not contemplate such a loss.” (*Grayson, supra*, at p. 459; see *Cuen, supra*, \_\_\_ Cal.App.4th at p. \_\_\_ [2015 WL 6597437, at p. \*2].)

But the effect of section 490.2 plainly is *not* limited to—or even primarily focused on—grand thefts already defined by the value of the property taken. If it were, it would duplicate the many theft statutes, including section 487, subdivision (a), that already draw a line between grand and petty theft based on the value of the property taken. The language and purpose of section 490.2, subdivision (a), is broader: it covers *all* theft offenses, notwithstanding section 487 “or *any other provision of law defining grand theft*” (§ 490.2, subd. (a), italics added). Thus, it applies to those statutes defining grand theft based on the type of property taken, such as the theft of access card information in section 484e, subdivision (d). Even the court in *Grayson* recognized this concept by pointing out that the taking of items listed in the exceptions to section 487, subdivision (a), such as agricultural products, automobiles, and firearms, “is no longer considered grand theft based strictly upon their character.” (*Grayson, supra*, 241 Cal.App.4th at p. 458.) Likewise, the Legislative Analyst explained Proposition 47 was intended to apply to these types of theft statutes: “Under current law, theft of property worth \$950 or less is often charged as petty theft, which is a misdemeanor or an infraction. However, such crimes can sometimes be charged as grand theft, which is generally a wobbler. For example, a wobbler charge can occur if the crime involves the theft of certain property (such as cars) or if the offender has previously committed certain theft-related crimes. This measure would limit when theft of property of \$950 or less can be charged as grand theft. Specifically, *such crimes would no longer be charged as grand theft solely because of the type of property involved* or because the defendant had previously committed certain theft-related crimes.” (Ballot Pamp., Gen. Elec. (Nov. 4, 2014) analysis by Legislative Analyst, p. 35, italics added.)

Both respondent and the court in *Grayson* rely on the fact that section 484e, subdivision (d) punishes the acquisition and retention of access card information with the intent to use it fraudulently, but does not punish actual use of the information to acquire

property. (*Grayson, supra*, 241 Cal.App.4th at p. 459; *People v. Molina* (2004) 120 Cal.App.4th 507, 516 (*Molina*) [“The crime is possession of access card account information with a fraudulent intent. It does not require that the information actually be used or that the account of an innocent consumer actually be charged or billed.”]; see Couzens & Bigelow, Proposition 47, at pp. 26-27 [noting that “[t]he focus of section 484e is on obtaining the access card information with the intent to use it” and suggesting § 490.2, subd. (a) would not apply because “there is no requirement that goods be actually acquired or attempted to be acquired; it punishes the theft of an access card with intent to use it”].) Instead, section 484g “makes it a *separate* crime for the defendant to actually use the access card or account information to ‘obtain[] money, goods, services, or anything else of value.’ [Citation.] Under this statute, if the value of the money, goods, services or anything else of value obtained by use of the access card or information exceeds \$950 in any consecutive six-month period, the defendant is guilty of grand theft. [Citation.] Thus, a defendant who uses access card information to obtain goods valued at more than \$950 may be charged with grand theft under both section 484e[, subdivision (d)] and section 484g. A defendant who uses the information to obtain goods worth \$950 or less is subject to charges of grand theft under section 484e[, subdivision (d)] and petty theft under section 484g.” (*Grayson, supra*, at p. 459.)

We fail to see how the existence of a separate crime for *use* of access card information has any impact on whether the electorate intended to bring the theft of access card information itself under the umbrella of Proposition 47. *Grayson* is correct that sections 484e, subdivision (d) and 484g punish separate crimes, but the inquiry into the value involved in each crime is different. Section 484g punishes the use of access card information as a felony when the value of the *goods obtained* exceeds \$950. In contrast, when read in conjunction with section 490.2, subdivision (a), section 484e, subdivision (d) punishes the theft of access card information as a felony when the value of the access card information *itself* exceeds \$950. We can easily conceive of situations in which that would be true, such as selling stolen access card information in a black market to individuals who would then acquire goods with it. Moreover, drawing a line between

felonies and misdemeanors based on the value of the access card information stolen is perfectly sensible—if the information for each account is valued at, say, \$100 on the black market, then it is far more serious to steal access card information for hundreds of accounts worth thousands of dollars than it is to steal information for one account worth \$100.

In any case, whatever the *elements* of a violation of section 484e, subdivision (d), the Legislature deemed the offense grand theft. (See *Molina, supra*, 120 Cal.App.4th at p. 519 [“Penal Code section 484e, subdivision (d) makes it grand theft to acquire account information with respect to an access card validly issued to another with the intent to defraud.”]; *People v. Butler* (1996) 43 Cal.App.4th 1224, 1233.) The voters in turn reduced all grand thefts to misdemeanors if they involve property valued at less than \$950. We simply cannot ignore these clear commands, even if it now requires the prosecution to prove the value of access card information under section 484e, subdivision (d).

Finally, respondent argues and *Grayson* concluded that the voters did not intend Proposition 47 to reduce some thefts of access card information to misdemeanors because it would undermine the consumer-protection purpose behind section 484e, subdivision (d). Section 484e, subdivision (d) is “part of a ‘comprehensive statutory scheme which punishes a variety of fraudulent practices involving access cards’” (*Molina, supra*, 120 Cal.App.4th at p. 512), and it was designed to “provide broad protection to innocent consumers” (*id.* at p. 519). Respondent contends the voters must have understood section 484e, subdivision (d) broadly protects consumers, and there is no evidence they intended to “undercut” those protections by enacting section 490.2, subdivision (d). (See *In re Lance W.* (1985) 37 Cal.3d 873, 890, fn. 11 [“The adopting body is presumed to be aware of existing laws and judicial construction thereof . . . .”]; see *Grayson, supra*, 241 Cal.App.4th at pp. 459-460.) But we think the opposite conclusion is far more reasonable: Having been aware of the broad protection created by section 484e, subdivision (d), the voters nevertheless unambiguously directed that section 490.2, subdivision (a) would apply to all theft offenses “[n]otwithstanding . . . any other

*provision of law defining grand theft.*” (Italics added.) Had the voters intended to exempt grand theft under section 484e, subdivision (d) from section 490.2, subdivision (a), we think it would have done so expressly. And even if the competing interpretations of the voters’ intent were equally plausible, the scales should tip in favor of Proposition 47, given the voters directed that Proposition 47 should be “broadly construed to accomplish its purposes” and “liberally construed to effectuate its purposes.” (Ballot Pamp., Gen. Elec. (Nov. 4, 2014) text of Prop. 47, §§ 15, 18, p. 74.)

We recognize our holding today has the potential to reduce most thefts under section 484e, subdivision (d) to misdemeanors, given section 484e, subdivision (d) requires no proof of actual loss and valuing the mere acquisition and possession of access card information may be difficult. (*Molina, supra*, 120 Cal.App.4th at p. 516.) But this result is not necessarily inconsistent with the language and intent of Proposition 47 to reduce nonserious, nonviolent theft offenses involving property valued at less than \$950 to misdemeanors. Nor should our decision be interpreted to limit the prosecution’s ability to prove the value of access card information exceeds \$950. But constrained by the unambiguous language and clear purpose of Proposition 47, we must conclude section 490.2, subdivision (a) applies to theft of access card information under section 484e, subdivision (d).

Remand is required because the trial court did not decide whether appellant’s theft involved property worth less than \$950. “The trial court’s decision on a section 1170.18 petition is inherently factual, requiring the trial court to determine whether the defendant meets the statutory criteria for relief,” including whether the value of the property involved was less than \$950. (*People v. Contreras* (2015) 237 Cal.App.4th 868, 892.)<sup>2</sup> And even if the court determines appellant qualifies for resentencing, it must exercise its

---

<sup>2</sup> Appellant suggests the trial court’s determination of the value of property involved must be based on the record of conviction. We leave that issue for the trial court to address on remand.



discretion to determine whether resentencing appellant would “pose an unreasonable risk of danger to public safety.” (§ 1170.18, subd. (b); see *Contreras, supra*, at p. 892.)

**DISPOSITION**

The judgment is reversed and the matter remanded for the trial court to determine whether the value of the property involved in appellant’s conviction pursuant to section 484e, subdivision (d) did not exceed \$950. If appellant qualifies for resentencing, the trial court shall recall his sentence and resentence him pursuant to section 1170.18.

FLIER, J.

WE CONCUR:

RUBIN, Acting P. J.

GRIMES, J.

# ATTACHMENT 2

(Order Modifying Opinion and  
Denying Petition for Rehearing)

Filed 12/3/15

**CERTIFIED FOR PUBLICATION**

IN THE COURT OF APPEAL OF THE STATE OF CALIFORNIA

SECOND APPELLATE DISTRICT

COURT OF APPEAL – SECOND DIST.

DIVISION EIGHT

**FILED**

**Dec 03, 2015**

JOSEPH A. LANE, Clerk

S. Lui Deputy Clerk

THE PEOPLE,

Plaintiff and Respondent,

v.

DANIEL ROMANOWSKI,

Defendant and Appellant.

B263164

(Los Angeles County  
Super. Ct. No. MA064403)

ORDER MODIFYING OPINION  
AND DENYING PETITION FOR  
REHEARING

NO CHANGE IN JUDGMENT

THE COURT:

The opinion herein, filed on November 13, 2015, is modified as follows:

1. On page 8, delete the last sentence in the first full paragraph and replace it with the following text:

We simply cannot ignore these clear commands.

2. On page 9, delete the first full paragraph and replace with the following text:

We recognize going forward our holding may mean many thefts under section 484e, subdivision (d) will be misdemeanors, given section 484e, subdivision (d) requires no proof of actual loss and valuing the mere acquisition and possession of access card information may be difficult.

(*Molina, supra*, 120 Cal.App.4th at p. 516.) But this result is not necessarily inconsistent with the language and intent of Proposition 47 to

reduce nonserious, nonviolent theft offenses involving property valued at less than \$950 to misdemeanors. Constrained by the unambiguous language and clear purpose of Proposition 47, we must conclude section 490.2, subdivision (a) applies to theft of access card information under section 484e, subdivision (d).

3. On page 9, delete footnote 2 and replace with the following text:

Appellant suggests the trial court's determination of the value of the property involved must be based on the record of conviction. We leave that issue for the trial court to address on remand. We also express no opinion on the applicable burdens of proof in any proceedings to establish the value of the property involved because those issues have not been raised by the parties or presented at this stage of the case.

There is no change in the judgment.

Respondent's petition for rehearing is denied.

---

RUBIN, Acting P. J.

FLIER, J.

GRIMES, J.

**DECLARATION OF SERVICE**

Case Name: **People v. Daniel Romanowski**

No.: **B263164**

I declare:

I am employed in the Office of the Attorney General, which is the office of a member of the California State Bar, at which member's direction this service is made. I am 18 years of age or older and not a party to this matter.

On December 21, 2015, I caused one electronic copy of the **PETITION FOR REVIEW** in this case to be submitted electronically to the California Supreme Court by using the Supreme Court's Electronic Document Submission system.

On December 21, 2015, I served the attached **PETITION FOR REVIEW** by transmitting a true copy via electronic mail to:

Richard L. Fitzer  
Attorney at Law  
roclwyr@aol.com  
(Attorney for Appellant)

Robert Sherwood  
Deputy District Attorney  
(courtesy copy)

On December 21, 2015, I served the attached **PETITION FOR REVIEW** by placing a true copy thereof enclosed in a sealed envelope in the internal mail collection system at the Office of the Attorney General at 300 South Spring Street, Suite 1702, Los Angeles, CA 90013, addressed as follows:

Sherri R. Carter  
Clerk of the Court  
Los Angeles County Superior Court  
for delivery to:  
Hon. Christopher G. Estes, Judge  
111 N. Hill Street  
Los Angeles, CA 90012

On December 21, 2015, I caused one electronic copy of the **PETITION FOR REVIEW** in this case to be served electronically on the California Court of Appeal by using the Court's Electronic Service Document Submission system.

Two copies for the California Appellate Project was placed in the box for the daily messenger run system established between this Office and California Appellate Project (CAP) in Los Angeles for same day, personal delivery.

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California the foregoing is true and correct and that this declaration was executed on December 21, 2015, at Los Angeles, California.

Irene Rangel  
\_\_\_\_\_  
Declarant

  
\_\_\_\_\_  
Signature